

Descrição do produto

O teste Bowie & Dick (B&D) destina-se a verificação do efeito de remoção de ar do esterilizador a vapor com sistema pré-vácuo. Pode ser usado para monitoração diária, projeção do procedimento de operação, medição de efeitos após comissionamento, medição de desempenho após a manutenção do esterilizador, etc.

Consiste em uma imagem B&D embalada em papel poroso. O padrão da imagem muda de amarelo claro para marrom escuro ou preto sob certas condições de pressão e umidade.

Instrução de uso

1. Posicione o pacote de teste Bowie & Dick no interior da câmara (vazia), horizontalmente se colocado num cesto ou verticalmente se pendurado numa prateleira de carga, na seção mais baixa e próximo à porta.
2. Realize um ciclo de esterilização a vapor a 134 °C por 3,5 min.
3. Abra a porta da câmara.
4. Retire o pacote de teste Bowie Dick, abra-o, retire o padrão no meio do pacote e observe-o.

Obs: Este produto não precisa ser usado em conjunto com o kit de teste padrão descrito nas Especificações Técnicas de Desinfecção.

Determinação do resultado

Qualificado: O padrão do teste muda de amarelo claro para marrom escuro ou preto uniformemente em todo o padrão. O teste B&D está qualificado, indicando que o ar foi completamente removido, o esterilizador funciona bem e não apresenta vazamentos.

Falha: O padrão do teste não muda de cor ou não está completamente descolorido. Geralmente, a parte central é mais clara que a extremidade. O teste de B&D não corresponde, indicando que o ar não foi completamente removido ou vazou.

Atenção

O ensaio deve ser realizado com a câmara vazia, conduzido a temperatura de 134 °C durante um período não superior a 4 minutos, antes da primeira esterilização diária.

Este produto não pode ser usado como um teste para detecção de efeito de esterilização por vapor.

Armazenamento

Proibido contato com substâncias ácidas e alcalinas.

Umidade relativa: <50%.

Armazene em local escuro, protegido de luz ultravioleta, fluorescente e luz solar.

Validade

36 meses.

A data de fabricação e o número do lote podem ser encontrados na embalagem.

Product description

Bowie & Dick (B&D) test is intended for checking the air removal effect of Steam Sterilizer with pre-vacuum system. It can be used for daily monitoring, projection of the operation procedure, effects measurement after commissioning, performance measurement after the maintenance of the sterilizer, etc. It consists of a B&D image packed in porous paper. The image pattern changes from light yellow to dark brown or black under certain conditions of pressure and humidity.

Instructions for use

1. Place the Bowie Dick test pack inside the chamber (empty), horizontally if put in a tray or vertically if shelter, in the lower section and close to the door.
2. Perform a steam sterilization cycle at 134 °C for 3.5 min.
3. Open the chamber door.
4. Remove the Bowie Dick test pack, open it, remove the pattern in the middle of the package and watch it.

Obs: This product does not need to be used in conjunction with the standard test kit described in the Disinfection Technical Specifications.

Result determination

Qualified: The test pattern changes from light yellow to dark brown or black, that is, the color of the central part and the end is the same. The B&D test is qualified, indicating that air has been completely removed, the sterilizer works well and does not leak.

Failed: The test pattern does not change color or is not completely discolored. Generally, the central part is lighter than the end. The B&D test does not match, indicating that the air has not been completely removed or leaked.

Attention

The test shall be performed with the chamber empty, conducted at a temperature of 134 °C for a period of not more than 4 minutes, prior to the first daily sterilization.

This product cannot be used as a test to detect the effect of steam sterilization.

Storage conditions

Prohibited contact with acids and alkalis.

Relative humidity: <50%.

Store in a dark place, protected from ultraviolet light, fluorescent light, and sunlight.

Shelf life

36 months.

The production date and the batch number can be found on the packaging.